



Asamblea General

Distr. general
30 de abril de 2014
Español
Original: inglés

Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Conclusión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales

Difusión de información sobre la descolonización durante el período comprendido entre abril de 2013 y marzo de 2014

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe, preparado en cumplimiento de la resolución 68/96 de la Asamblea General, presenta un panorama general de las actividades que ha llevado a cabo el Departamento de Información Pública para difundir información sobre la descolonización, haciendo especial hincapié en las opciones de libre determinación de que disponen los pueblos de los Territorios No Autónomos. Salvo que se indique lo contrario, el informe abarca el período comprendido entre abril de 2013 y marzo de 2014.

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 2 de marzo de 2015.



I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución 68/96 de 17 de diciembre de 2013, consideró importante proseguir y ampliar sus actividades encaminadas a lograr la mayor difusión posible de información sobre la descolonización, con especial hincapié en las opciones de libre determinación de que disponían los pueblos de los Territorios No Autónomos. Con ese fin, solicitó al Departamento de Información Pública de la Secretaría que, a través de los Centros de Información de las Naciones Unidas de las regiones pertinentes, participara activamente en la búsqueda de métodos nuevos e innovadores para difundir material en los Territorios No Autónomos. En el párrafo 3 de esa misma resolución, la Asamblea solicitó también al Secretario General que siguiera mejorando la información que se ofrecía en el sitio web de las Naciones Unidas sobre la descolonización e incluyendo la serie completa de informes relativos a los seminarios regionales sobre descolonización, las declaraciones y los trabajos académicos presentados en dichos seminarios y vínculos a la serie completa de informes del Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales. En el párrafo 4 de la resolución, la Asamblea solicitó al Departamento de Información Pública que prosiguiera sus esfuerzos por actualizar la información en la web sobre los programas de asistencia que tenían a su disposición los Territorios No Autónomos. En el párrafo 5, la Asamblea solicitó al Departamento de Asuntos Políticos y al Departamento de Información Pública que pusieran en práctica las recomendaciones del Comité Especial y continuaran tomando medidas, a través de todos los medios de difusión a su alcance, incluidas las publicaciones, la radio y la televisión, así como Internet, para dar publicidad a la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización.

2. El presente informe, preparado en respuesta a ese mandato, abarca el período comprendido entre abril de 2013 y marzo de 2014.

II. Seminario Regional del Caribe sobre Descolonización de 2013, celebrado en Quito (Ecuador) del 28 al 30 de mayo de 2013

3. El Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales, también conocido como Comité Especial de Descolonización o de los Veinticuatro, celebró su seminario regional anual de 2013 en Quito (Ecuador), del 28 al 30 de mayo. El seminario, organizado por el Gobierno del Ecuador, tuvo lugar en el marco del Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo (2011-2020).

4. El Departamento dispuso que un oficial de prensa del Centro de Información de las Naciones Unidas en Bogotá cubriera el seminario. El oficial prestó apoyo a los medios de difusión y emitió cuatro comunicados de prensa, que fueron transmitidos por la Sección de Información sobre Reuniones del Departamento.

III. Información sobre las cuestiones examinadas por la Asamblea General

Servicios prestados a los medios de comunicación

5. Durante el período objeto de informe, el Servicio de Prensa del Departamento emitió un total de 38 comunicados sobre la descolonización en inglés y francés, en los que se informaba de las reuniones, declaraciones y audiencias de diversos órganos de las Naciones Unidas, como la Asamblea General, el Consejo Económico y Social, la Comisión Política Especial y de Descolonización y el Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales.

6. Se siguió poniendo de relieve las actividades de las Naciones Unidas sobre las cuestiones relativas a la descolonización a través de los programas de radio ONU y del portal multilingüe del Centro de Noticias ONU, uno de los segmentos más visitados del megasitio web de las Naciones Unidas. Asimismo, se difundió información sobre descolonización, incluida la cobertura de acontecimientos tales como el Seminario Regional del Caribe sobre las actividades del Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo, a través de un servicio de noticias por correo electrónico (en inglés y francés) y de un servicio de suscripción a contenidos, así como mediante las cuentas de las redes sociales Facebook o Twitter, entre otras. La información del Centro de Noticias ONU sobre estas cuestiones se reprodujo en distintos sitios web externos, incluidos medios de comunicación y recopiladores de noticias, y fue recogida por organizaciones educativas y no gubernamentales.

Sitio web de las Naciones Unidas

7. Durante el período examinado, el Departamento continuó manteniendo y actualizando el sitio web “Las Naciones Unidas y la descolonización” (<http://www.un.org/es/decolonization/>) en los seis idiomas oficiales, añadiendo nuevos contenidos sobre cuestiones conexas. El sitio, que atrae a un número cada vez mayor de visitantes, registró más de 280.000 páginas vistas durante el año.

8. También se pusieron de relieve las actividades y cuestiones relacionadas con la descolonización a través de una serie de páginas especiales mantenidas por el Departamento, como la dedicada a la Semana Internacional de Solidaridad con los Pueblos de los Territorios No Autónomos (<http://www.un.org/es/events/nonselfgoverning>), que contó con 12.500 páginas vistas en el mismo período, así como la denominada “Temas mundiales: descolonización” (<http://www.un.org/es/globalissues/decolonization/>) y la relativa al Cincuentenario de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales (<http://www.un.org/es/events/decolonization50/>).

9. El Departamento utilizó también sus cuentas en las plataformas de las redes sociales para sensibilizar sobre cuestiones relativas a la descolonización y canalizar el tráfico de datos hacia el sitio web sobre la descolonización.

Televisión de las Naciones Unidas

10. La Televisión de las Naciones Unidas retransmitió en directo más de 30 actos sobre descolonización, incluidas todas las sesiones oficiales y las reuniones abiertas de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) y la aprobación de los informes de la Comisión en la sesión plenaria de la Asamblea. La retransmisión de todas estas reuniones también se difundió en directo y a demanda a través del sitio web de la Televisión de las Naciones Unidas (<http://webtv.un.org>).

Fototeca de las Naciones Unidas

11. La Fototeca de las Naciones Unidas cubrió las reuniones del Comité Especial de Descolonización y las conferencias de prensa conexas. La Dependencia de Fotografía continuó digitalizando y publicando el legado de fotografías sobre la historia de la labor realizada por la Organización en materia de descolonización.

12. La Biblioteca Audiovisual de las Naciones Unidas facilitó material fotográfico y cinematográfico a un cineasta independiente de Sudáfrica para la realización de un documental sobre la independencia de Namibia titulado *Paths to Freedom*.

IV. Servicios de Visitantes

13. El tema de la descolonización, incluidas las funciones del Consejo de Administración Fiduciaria y del Comité Especial, se trató de manera recurrente durante las visitas guiadas a la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, organizadas por el Departamento. La información facilitada por los guías en el recién renovado Salón del Consejo de Administración Fiduciaria se centró en explicar a los visitantes el proceso histórico de descolonización y sus avances más recientes.

V. La Biblioteca Dag Hammarskjöld

14. La Biblioteca Dag Hammarskjöld dispone de un servicio permanente de investigación e información sobre la descolonización y otras cuestiones conexas. Durante el período objeto de informe, la Biblioteca atendió diversas solicitudes de servicios de investigación e información sobre este tema. Se recibieron solicitudes de Estados Miembros que deseaban hacer un seguimiento de su historia de descolonización, de su independencia y de su participación en las Naciones Unidas. Se recibieron también solicitudes de funcionarios, investigadores y especialistas que deseaban aprovechar los extensos archivos documentales de la Organización, que incluyen discursos históricos, tratados, mapas, informes del Consejo de Administración Fiduciaria y otras fuentes de información.

15. La Biblioteca Dag Hammarskjöld, mediante su programa de digitalización retroactiva, continuó digitalizando importantes documentos de las Naciones Unidas y cargándolos en el Sistema de Archivo de Documentos (ODS), para garantizar que un número cada vez mayor de documentos de esta sección de las Naciones Unidas pueda consultarse por Internet, asegurando al mismo tiempo la conservación de los originales. Durante el período sobre el que se informa se digitalizaron y publicaron en ODS 388 documentos (lo que equivale a 5.846 páginas) relacionados con la descolonización. Dichos documentos incluyen informes, en varios idiomas oficiales, de las Misiones Visitadoras a los Territorios en Fideicomiso y del Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales, así como las actas resumidas de las sesiones de la Cuarta Comisión de la Asamblea General, y de la Comisión para la Información sobre Territorios no Autónomos, celebradas entre el 2 de septiembre de 1948 y el 10 de mayo de 1963.

VI. Publicaciones de las Naciones Unidas

16. Durante el período examinado, el Departamento publicó el volumen 63 (2009) del *Anuario de las Naciones Unidas* y continuó trabajando en el volumen 64 (2010). El Anuario, que contiene amplia información sobre las actividades anuales de las Naciones Unidas, incluidas las relacionadas con la descolonización, presenta la labor realizada por la Asamblea General, la Cuarta Comisión y el Comité Especial, así como cuestiones generales relativas a la descolonización y el apoyo prestado por el Consejo Económico y Social a los Territorios No Autónomos. A través de la cuenta de Twitter del Anuario de las Naciones Unidas se publican periódicamente datos históricos relacionados con la descolonización.

17. La edición más reciente (2014) de *Las Naciones Unidas HOY* se publicó en inglés durante el período examinado. El libro expone la contribución realizada por las Naciones Unidas a la descolonización hasta nuestros días.

VII. Centros y servicios de información de las Naciones Unidas

18. La red mundial de centros de información de las Naciones Unidas siguió dando a conocer la cuestión de la descolonización a través de medios impresos, de radiodifusión y electrónicos, así como a través de las redes sociales. Mediante dichos canales se distribuyó material informativo y se promovió la labor de la Cuarta Comisión entre los jóvenes, la sociedad civil y los medios de comunicación, con frecuencia en los idiomas locales.

19. Como el año anterior, el Servicio de Información de las Naciones Unidas de Ginebra emitió comunicados de prensa sobre la labor del Consejo de Derechos Humanos y de otros expertos y órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, en relación con los efectos de la colonización y descolonización en el contexto de los exámenes de los países. También se abordaron temas relacionados con la descolonización durante las reuniones informativas del Servicio.

20. La labor de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización se abordó de manera recurrente en las visitas guiadas y los programas informativos del Servicio de Visitantes de Ginebra, sobre todo al repasar la historia, las principales actividades y los logros de la Organización. En 2013, el programa de visitas guiadas al Palacio de las Naciones de Ginebra, incluida la nueva visita temática sobre la historia de las Naciones Unidas, que abordó el papel del Consejo de Administración Fiduciaria en el proceso de descolonización, recibió a un total de 104.222 visitantes y organizó programas informativos para 2.293 personas. Asimismo, 2.799 visitantes participaron en el programa de visitas guiadas de las Naciones Unidas en Nairobi y asistieron a reuniones y conferencias sobre la cuestión de la descolonización.

21. Desde el punto de vista de la extensión educativa, el Servicio de Información de las Naciones Unidas de Viena publicó una recopilación de material diseñada como guía para facilitar a los educadores la difusión de la labor de las Naciones Unidas, incluida la función del Consejo de Administración Fiduciaria.

VIII. Conclusiones

22. El Departamento de Información Pública, como portavoz público de la Organización, continúa difundiendo información sobre la descolonización. Sirviéndose de tecnologías de la información y las comunicaciones tradicionales y modernas, dicho órgano pone de relieve la necesidad de aplicar plena e inmediatamente la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales de 1960. La labor del Comité Especial de Descolonización, órgano intergubernamental dedicado a promover el programa de descolonización de las Naciones Unidas, sigue ocupando un lugar central en las actividades de divulgación del Departamento dirigidas a los medios de comunicación, a la sociedad civil y a las instituciones educativas.
